Induction hob

PUE...BB..

[sr]	Uputstvo za upotrebu i uputstva za montažu	Indukciona ploča za kuvanje	2
[hr]	Korisnički priručnik i upute za instalaciju	Indukcijska ploča za kuhanje	12

Bosch BetterFood app

Discover your new appliance with a thousand flexible recipes!

- Vegan, low-carb or gluten-free? You can adapt all the recipes to your preferences.
- Discover recipes for the ingredients you already have at home.
- Healthy cooking made easy thanks to the Nutri-Check health compass.
- Get the optimum settings for your connected appliances in recipes.



This app is only available in certain European countries and languages.

Dodatne informacije i objašnjenja možete da pronađete na mreži. Skenirajte QR kôd na naslovnoj stranici.



Sadržaj

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1 Bezbednost 2

2 Osnovno rukovanje uređajem 4

3 Otklanjanje smetnji 6

4 Korisnička služba 7

5 Zaštita životne sredine 7

6 Pristup dodatnim informacijama o uređaju 8

7 UPUTSTVO ZA MONTAŽU 8
7.1 Opšte napomene 8
7.2 Bezbedna montaža 8

⚠ 1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

1.1 Definicija signalnih reči

Ovde možete pogledati značenje signalnih reči koje se koriste u ovom uputstvu.

⚠ UPOZORENJE
Obratite pažnju na ove napomene da biste sprečili moguće teške ili smrtonosne povrede.

PAŽNJA
Obratite pažnju na ove napomene da biste sprečili oštećenja uređaja ili drugu materijalnu štetu.

Napomena: Upućuje na važne informacije.

1.2 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva, pasoš uređaja kao i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

1.3 Namenska upotreba

Priključivanje uređaja bez utikača sme da vrši samo ovlašćeno stručno osoblje. Ukoliko dođe do oštećenja usled pogrešnog priključivanja, gubite pravo na garanciju.
Samo u slučaju stručne ugradnje u skladu sa uputstvom za montažu zagarantovana je sigurnost prilikom upotrebe. Instalater je odgovoran za pravilno funkcionisanje na mestu postavke.

Uređaj koristite samo:
- za pripremu jela i pića.
- pod nadzorom. Bez prekida nadzirite kratke postupke kuvanja.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 4000 m.

Ne upotrebljavajte uređaj:
- na čamcima ili u vozilima.
- sa eksternim tajmerom ili posebnim daljinskim upravljačem. Ovo ne važi u slučaju kada je isključen rad sa uređajima koji su obuhvaćeni standardom EN 50615.

Ukoliko nosite aktivni implantirani medicinski uređaj (npr. pejsmejker ili defibrilator), proverite kod vašeg lekara da je isti po smernicama 90/385/EWG Saveta Evropske unije od 20. Juna 1990. kao i da odgovara EN 45502-2-1 i EN 45502-2-2 standardu i da je izabran, implantiran i programiran u skladu sa VDE-AR-E 2750-10. Ako su ovi preduslovi ispunjeni i ako se koriste nemetalni pribor i posuđe za kuvanje sa nemetalnim ručkama, korišćenje ove indukcione ravne ploče za kuvanje za namenjenu upotrebu je bezopasno.

1.4 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.
Deca se ne smeju igrati uređajem.
Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 15 godina i to rade pod nadzorom.
Decu mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i od priključnog kabla.

1.5 Bezbedna upotreba

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!
Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.
- ▸ Ambalažni materijal držite van domašaja dece.
- ▸ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. progutaju sitne delove i da se na taj način uguše.
- ▸ Držite sitne delove van domašaja dece.
- ▸ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!
Kuvanje na ploči za kuvanje sa masti ili uljem bez nadzora može da bude opasno i da dovede do požara.
- ▸ Vruća ulja i masti nipošto nemojte da ostavljate bez nadzora.
- ▸ Nikad ne pokušavajte da ugasite vatru vodom, već isključite uređaj i zatim prekrijte plamen npr. poklopcem ili prekrivačem za gašenje vatre.

Površina za kuvanje se veoma zagreva.
- ▸ Na površinu za kuvanje ili u neposrednoj blizini nikada nemojte postavljati zapaljive predmete.
- ▸ Ne ostavljajte predmete na površini za kuvanje.

Uređaj postaje vruć.
- ▸ Nipošto nemojte da čuvate zapaljive predmete ili sprejeve u fiokama neposredno ispod ploče za kuvanje.

Poklopci za ravnu ploču za kuvanje mogu da prouzrokuju nezgode, npr. zbog pregrevanja, paljenja ili materijala koji se mogu rasprsnuti.
- ▸ Nemojte da koristite poklopce za ravnu ploču za kuvanje.

Nakon svake upotrebe uključite ploču za kuvanje pomoću glavnog prekidača.
- ▸ Nemojte čekati da se ploča za kuvanje automatski isključi kada se na njoj ne nalaze lonci i tiganji.

Namirnice se mogu zapaliti.
- ▸ Postupak kuvanja se mora kontrolisati. Kratak postupak se mora neprekidno kontrolisati.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!
Tokom rada se zagrevaju uređaj i delovi koje možete da dodirnete, a posebno okvir ploče za kuvanje, ukoliko postoji.
- ▸ Budite pažljivi i ne dodirujte grejne elemente.
- ▸ Udaljite malu decu mlađu od 8 godina.

Zaštitne rešetke za ploču za kuvanje mogu dovesti do nezgode.
- ▸ Nikada nemojte koristiti zaštitnu rešetku za ploču za kuvanje.

Uređaj se zagreva tokom rada.
- ▸ Pre čišćenja sačekajte da se uređaj ohladi.

Predmeti od metala se na ploči za kuvanje veoma brzo zagrevaju.
- ▸ Na ploči za kuvanje nemojte spuštati predmete od metala, npr. noževe, viljuške, kašike i poklopce.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!
Nestručne popravke su opasne.
- ▸ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▸ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▸ Ako se ošteti mrežni priključni vod ili priključni kabl ovog uređaja, morate da ga zamenite specijalnim mrežnim priključnim vodom ili specijalnim priključnim kablom, koji možete da poručite od proizvođača ili njegove korisničke službe.
- ▸ Ako se mrežni priključni vod ovog uređaja ošteti, zamenu mora da izvrši obučeno stručno osoblje.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.
- ▸ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▸ Ako je površina ispucala, morate isključiti uređaj da biste sprečili mogući električni udar. Uređaj nemojte isključiti na glavnom prekidaču, već preko osigurača u kutiji sa osiguračima.
- ▸ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▸ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▸ Pozovite korisnički servis. →*Stranica 7*

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.
- ▸ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

Kablovska izolacija električnih aparata može da se istopi na vrelim delovima uređajima.
- ▸ Nipošto nemojte da dovodite priključne kablove električnih aparata u kontakt sa vrelim delovima uređaja.

Kontakt metalnih predmeta sa ventilatorom koji se nalazi na donjoj strani ploče za kuvanje može dovesti do električnog udara.
- ▸ U fiokama ispod ploče za kuvanje nemojte držati dugačke, oštre metalne predmete.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!
Usled tečnosti između dna lonca i ringle, lonci mogu naglo odskočiti.
- ▸ Ringla i dno lonca uvek moraju biti suvi.
- ▸ Nipošto nemojte da koristite zamrznuto posuđe za kuvanje.

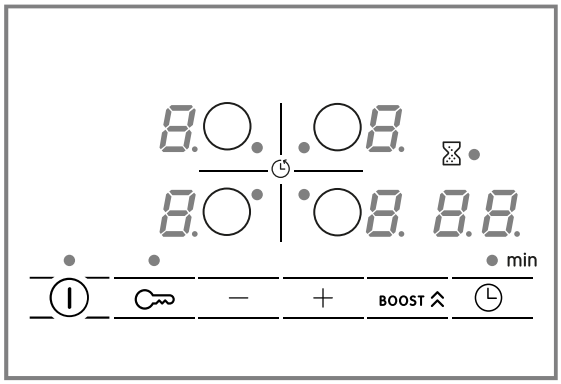
Prilikom kuvanja sa potapanjem u vodi, ploča za kuvanje i posuda za kuvanje mogu da se pregreju i puknu.
- ▸ Posuda za kuvanje koja je potopljena u vodu ne sme direktno da dodiruje dno lonca koji je napunjen vodom.
- ▸ Koristite samo posuđe za kuvanje koje je otporno na visoke temperature.

Uređaj sa napuklom ili polomljenom površinom može da dovede do posekotina.
- ▸ Nemojte da koristite uređaj čija je površina napukla ili polomljena.

2 Osnovno rukovanje uređajem

2.1 Komandno polje

Pojedini detalji, kao što su boja i oblik, mogu da odstupaju od slike.



Polja osetljiva na dodir

Senzor	Funkcija
⏻	Glavni prekidač
○	Odabir zone za kuvanje
−/+	Odabir podešavanja
BOOST	PowerBoost
◷	Vremenske funkcije
⚷	Zaštita za decu

Prikazati

Prikaz	Funkcija
1-9	Stepeni snage
b	PowerBoost
H/h	Preostala toplota (vruće/toplo)
00	Vremenske funkcije

2.2 Osnovno rukovanje

Uključivanje i isključivanje ploče za kuvanje

- ▸ Uključite i isključite ploču za kuvanje pomoću glavnog prekidača ⏻.
  Ako su sve zone za kuvanje isključene duže od 20 sekundi, ploča za kuvanje se automatski isključuje.

ReStart

- ▸ Ukoliko ponovo uključite uređaj u prve 4 sekunde nakon isključivanja, ploča za kuvanje radi sa prethodnim podešavanjima.

Izbor zone za kuvanje i stepena snage

1. Za izbor zone za kuvanje, kratko dodirnite ○.
2. U roku od sledećih 10 sekundi izaberite stepen snage:
   - ▸ Dodirnite + za pozivanje stepena snage 9.
   - ▸ Dodirnite − za pozivanje stepena snage 1.
3. Pritiskajte + ili − sve dok se ne pojavi željeni stepen snage. Za isključivanje zone za kuvanje, podesite 0.

✔ Minimalni stepen snage je 1, a maksimalni stepen snage je 9.
✔ Svaki stepen snage ima međustepen. On je obeležen tačkom.
✔ Zona za kuvanje se isključuje i svetli prikaz preostale toplote.

Brzo isključivanje zone za kuvanje

- ▸ Zonu za kuvanje držite pritisnuto duže od 3 sekunde.

✔ Zona za kuvanje se isključuje.

Odgovarajuće posuđe

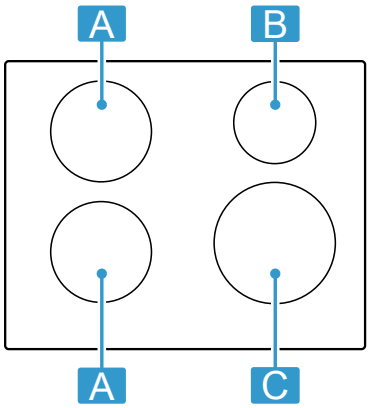
Kvalitet posuđa utiče na brzinu i rezultat postupka kuvanja.
Posuđe koje odgovara za kuvanje pomoću indukcije mora da ima feromagnetno dno, dakle da ga privlači magnet; pored toga, dno mora da odgovara veličini zone za kuvanje.

Savet: Proizvođači posuđa obično navode gornji prečnik posuđa. On je često veći od prečnika dna.

Pomoću Test posuđa za kuvanje možete da proverite da li posuđe odgovara.

2.3 Raspored zona za kuvanje

Navedena snaga je izmerena sa normiranim loncima, koji su opisani u standardu IEC/EN 60335-2-6. Snaga može da se razlikuje u zavisnosti od veličine ili materijala posuđa za kuvanje.



Oblast	Najviši stepen pripreme	
A Ø 18 cm	Stepen snage 9 PowerBoost	1.800 W 3.100 W
B Ø 14,5 cm	Stepen snage 9 PowerBoost	1.400 W 2.200 W
C Ø 21 cm	Stepen snage 9 PowerBoost	2.200 W 3.700 W

2.4 Glavne funkcije

PowerBoost

Pomoću ove funkcije možete da zagrejete velike količine vode brže nego pomoću 9.
BOOST se uključuje ili isključuje dodirom.
Na raspolaganju je za sve zone za kuvanje, ukoliko druga zona za kuvanje na istoj strani nije u režimu rada.

Vremenske funkcije

Vaša ploča za kuvanje poseduje različite funkcije za podešavanje vremena pripreme:

- Tajmer za isključivanje:
  Možete da programirate jedno vreme pripreme za jednu zonu za kuvanje. Zona za kuvanje se po isteku vremena automatski isključuje.
  Izaberite zonu za kuvanje i stepen snage. Pritisnite ◷ i izaberite željeno vreme pripreme.
- Alarmni sat:
  Možete da podesite tajmer, koji funkcioniše nezavisno od zona za kuvanje i drugih podešavanja. Kada trajanje istekne, čuje se signal.
  Izaberite zonu za kuvanje i dva puta kratko pritisnite ◷.
  Svetli • pored ⧖.
  Izaberite željeno vreme.

Zaštita za decu

Ploča za kuvanje je opremljena zaštitom za decu. Tako se sprečava da deca uključe ploču za kuvanje.

Da biste mogli da uključite funkciju, ploča za kuvanje mora da bude isključena.
Uključuje se ili isključuje dodirom ⊂⊃ na 4 sekunde.

Osnovna podešavanja

Osnovna podešavanja uređaja možete da prilagodite svojim potrebama.
Na primer, za konfiguraciju zvučnih signala uređaja ili korišćenje Test posuđa za kuvanje.

2.5 Dodatne informacije o funkcijama uređaja



Dodatne informacije i objašnjenja možete pogledati na internetu.
Skenirajte QR kôd na naslovnoj strani ili otvorite odeljke sa informacijama o uređaju ili korisničkom servisu na *www.bosch-home.com*.

2.6 Preporuke za kuvanje

Tabela pokazuje koji stepen snage (⎽⎓☰) odgovara za koju namirnicu. Vreme pripreme (◷ min) može da varira u zavisnosti od vrste, težine, debljine i kvaliteta namirnice.

	⎽⎓☰	◷ min
Topljenje		
Čokolada, čokoladna glazura	1 - 1.	-
Podgrevanje i održavanje toplote		
Varivo, npr. varivo od sočiva	1. - 2	-
Odmrzavanje i podgrevanje		
Spanać, zamrznut	3 - 4	15 - 25
Poširanje, krčkanje		
Beli sos, npr. bešamel sos	1 - 2	3 - 6
Kuvanje, kuvanje na pari, dinstanje		
Sutlijaš [1]	2 - 3	30 - 40
Testenina [2]	6 - 7	6 - 10
Povrće	2. - 3.	10 - 20
Krčkanje		
Dinstano pečenje	4 - 5	60 - 100
Prženje/pečenje sa malo masti [2]		
Odrezak, debljine 3 cm	7 - 8	8 - 12
Hamburger (debljine 2 cm)	6 - 7	10 - 20
Zamrznuta jela, npr. jela na tiganju	6 - 7	6 - 10
Palačinke, pržiti jednu za drugom	6. - 7.	-
Jaja na oko na ulju	5 - 6	3 - 6
Pečenje (150 do 200 g po porciji u 1 do 2 l ulja, fritirajte u porcijama) [2]		
Zamrznuti proizvodi, npr. pomfrit, Chicken Nuggets	8 - 9	-

[1] Prethodno zagrevanje na stepenu za kuvanje 8 - 8.
[2] Bez poklopca

	⎓	◷ min
Povrće, pečurke, pohovane ili u pivskom testu ili tempura testu	6 - 7	-

Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti još manje energije.

Napomene

- Upotrebljavajte posuđe čiji prečnik dna odgovara prečniku zone za kuvanje.
- Poklopac po mogućstvu otvarajte samo povremeno.
- Upotrebljavajte posude za kuvanje koje odgovaraju količini namirnica.
- Stepen snage prilagodite postupku kuvanja.

2.7 Čišćenje ploče za kuvanje

Da biste sprečili lepljenje ostataka hrane, ploču za kuvanje čistite nakon svake upotrebe.

Zahtev: Ploča za kuvanje mora da bude hladna. Samo fleke od šećera, pirinčani skrob, plastiku ili aluminijumsku foliju nemojte ostaviti da se ohlade na ploči za kuvanje.

1. Tvrdokornu nečistoću uklonite strugačem za staklene površine.
2. Poprskajte celu površinu sapunicom ili standardnim deterdžentom za pranje sudova. Sredstva za čišćenje ploča od staklene keramike koristite samo kod tvrdokorne nečistoće.
   - ▸ Nanesite sredstvo za čišćenje ravnomerno i blago.
   - ▸ Obratite pažnju na napomene za čišćenje na ambalaži sredstva za čišćenje.
   - ▸ Posebnim sunđerom za staklokeramiku možete da postignete dobre rezultate čišćenja.
3. Obrišite vlažnom krpom i osušite krpom.

Saveti

- Ako održavate čistoću dna posuda za kuvanje, površina ploče za kuvanje će ostati u dobrom stanju.
- Gruba dna posuđa, so, šećer ili pesak može da izazove ogrebotine i promene boje. Odmah uklonite veću nečistoću, so i šećer sa ploče za kuvanje. Kada pomerate posudu, podignite je.

3 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbeći nepotrebne troškove.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▸ Samo obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▸ Ako je uređaj neispravan, pozovite servisnu službu.
  → *"Korisnička služba", Stranica 7*

3.1 Upozoravajuće napomene

Napomene

- Kada se na prikazu pojavi *E*, senzor odgovarajuće zone za kuvanje držite pritisnutim i očitajte kôd smetnje.
- Ukoliko kôd smetnje nije naveden u tabeli, ploču za kuvanje isključite sa strujne mreže, sačekajte 30 sekundi, a zatim je ponovo priključite. Ukoliko se prikaz iznova pojavljuje, obavestite korisnički servis i navedite tačan kôd smetnje.
- Ukoliko se javi greška, uređaj se ne prebacuje u režim uštede struje.
- Kako bi se osetljive komponente uređaja zaštitile od pregrevanja ili strujnih udara, ploča za kuvanje može privremeno da smanji stepen snage.

3.2 Napomene za polje prikaza

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Nijedan prikaz ne svetli.	Napajanje električnom strujom je prekinuto. ▸ Pomoću drugih električnih uređaja proverite da li je reč o nestanku struje.
	Uređaj nije priključen u skladu sa električnom šemom. ▸ Uređaj priključite u skladu sa električnom šemom.
	Smetnja u elektronici ▸ Ukoliko ne možete da otklonite smetnju, obavestite službu za tehničku podršku.
Prikazi trepere.	Komandno polje je vlažno ili se na njemu nalazi neki predmet. ▸ Osušite komandno polje ili uklonite predmet.
F2, *F 4*, *E 7015*, *E 8207*, *E 8208*	Elektronika je pregrejana i isključila se jedna ili sve zone za kuvanje. ▸ Sačekajte dok se elektronika sasvim ne ohladi. Zatim dodirnite bilo koji taster na polju sa komandama.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
F5 + stepen snage i signalni ton	Vrela posuda za kuvanje se nalazi u području komandnog polja. Na taj način elektronika može da se pregreje. ▸ Sklonite posudu za kuvanje. Prikaz greške se gasi brzo nakon toga. Možete nastaviti sa kuvanjem.
F5 i zvučni signal	Vrela posuda za kuvanje se nalazi u području komandnog polja. Zona za kuvanje je isključena kako bi se zaštitila elektronika. ▸ Sklonite posudu za kuvanje. Sačekajte nekoliko sekundi. Dodirnite bilo koju komandnu površinu. Kada se prikaz greške ugasi, možete da nastavite sa kuvanjem.
F1/F6	Zona za kuvanje je pregrejana i isključila se radi zaštite radne površine. ▸ Sačekajte, dok se elektronika ne ohladi dovoljno, pa ponovo uključite zonu za kuvanje.
F8	Zona za kuvanje je radila duže vreme i bez prekida. ▸ Individualno sigurnosno isključivanje je uključen. Za podešavanje zone za kuvanje, dodirnite bilo koji taster i isključite prikaz.
E 9000/E9010	Radni napon je neispravan i izvan normalnog opsega režima rada. ▸ Stupite u kontakt sa distributerom energije.
U400/E9011	Ploča za kuvanje nije pravilno priključena. ▸ Isključite ploču za kuvanje sa strujne mreže. Ploču za kuvanje priključite u skladu sa električnom šemom.
• pored ⚿	Zaštita za decu je aktiviran. ▸ Deaktivirati Zaštita za decu

3.3 Normalni zvukovi uređaja

Indukcioni uređaj nekada može da proizvodi zvukove ili vibracije poput zujanja, šištanja, pucketanja, zvukove ventilatora ili ritmičke zvukove.

4 Korisnička služba

Od našeg korisničkog servisa do 15 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište možete da dobijete funkcijski relevantne originalne rezervne delove koji se mogu skladištiti.
Za dodatne informacije obratite se našem korisničkom servisu.

Napomena: Angažovanje servisne službe je besplatno u okviru garantnih uslova proizvođača.

Detaljne informacije o garantnom periodu i uslovima garancije u vašoj zemlji možete dobiti preko QR koda u priloženom dokumentu za podatke za kontakt servisa i uslovima garancije, u korisničkom servisu, kod prodavca ili na našoj internet stranici.
Podatke za kontak korisničkog servisa možete dobiti preko QR koda u priloženom dokumentu za podatke za kontakt servisa i uslovima garancije ili na našoj internet stranici.

U skladu sa direktivom (EU) 66/2014 i (EU) 2023/826 informaciju možete da pogledate online na *www.bosch-home.com* na stranici uređaja i stranici za servis vašeg uređaja u uputstvu za upotrebu i dodatnim dokumentima.

4.1 Broj proizvoda (E-Nr). i proizvodni broj (FD)

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) koje možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.
Proizvodni broj (E br) se nalazi i na staklenoj keramici.
Indeks korisničkih servisa (KI) i fabrički broj (FD) možete da pogledate i u osnovnim podešavanjima .
Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

5 Zaštita životne sredine

5.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

▸ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

5.2 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.

2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uređaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način. O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

6 Pristup dodatnim informacijama o uređaju

Na internet stranici možete pogledati digitalnu verziju uputstva za upotrebu sa detaljnim informacijama o sledećem:

- Sprečavanje materijalne štete
- Funkcija uređaja
- Preporuke za kuvanje
- Osnovna podešavanja
- Test posuđa za kuvanje
- Individualno sigurnosno isključivanje
- Čišćenje i održavanje
- Zaštita životne sredine i štednja



Dodatne informacije i objašnjenja možete pogledati na internetu.
Skenirajte QR kôd na naslovnoj strani ili otvorite odeljke sa informacijama o uređaju ili korisničkom servisu na *www.bosch-home.com*.

7 Uputstvo za montažu

Prilikom montiranja uređaja obratite pažnju na ove informacije.



7.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Samo obučena kvalifikovana osoba može povezati uređaj.
- Nestručna instalacija, otvaranje uređaja, povezivanje ili montaža dovodi do prestanka važenja garancije za proizvod.
- Pre nego što bilo šta uradite, isključite dovod struje.
- Nakon instalacije se uverite da korisnik nema pristup električnim komponentama.
- Ovaj uređaj nemojte koristiti na brodovima ili u vozilima.

7.2 Bezbedna montaža

Kada montirate uređaj, pridržavajte se ovih napomena o bezbednosti.
Samo u slučaju stručne ugradnje u skladu sa uputstvom za montažu zagarantovana je sigurnost prilikom upotrebe. Instalater je odgovoran za pravilno funkcionisanje uređaja na mestu postavke.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost: magnetizam!
Uređaj sadrži trajne magnete. Oni mogu da utiču na elektronske implantante, npr. pejsmejkere ili insulinske pumpe.
▸ Osobe sa elektronskim implantantima moraju da budu na najmanjoj udaljenosti od 10 cm od uređaja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!
Delovi koji su pristupačni tokom montaže mogu imati oštre ivice i dovesti do posekotina.
▸ Nosite zaštitne rukavice.
Hemikalije mogu da budu opasne. Kada rukujete hemikalijama, morate poštovati preporuke proizvođača hemikalija.
▸ Nosite zaštitnu opremu.

7.3 Napomene za električni priključak

Radi bezbednog električnog priključivanja uređaja, pridržavajte se sledećih napomena.

- Uređaj sme da priključi samo ovlašćeni stručnjak ili servisni tehničar koji je prošao posebnu obuku. Ta osoba mora da ima odobrenje prema lokalnim propisima države i preduzeća za distribuciju električne energije.
- Uređaj priključite na fiksnu instalaciju i namestite odgovarajuće razdelne prekidače u skladu sa propisima za instalaciju.
- Proizvođač nije odgovoran za smetnje u radu ili moguća oštećenja nastala usled neodgovarajuće električne instalacije.

Vrsta povezivanja

- Uređaj odgovara klasi zaštite 1. U skladu sa tim sme da se koristi samo uz zaštitni priključak za uzemljenje.

7.4 Napomene o nameštaju za ugradnju

- Indukcionu ploču možete da instalirate samo iznad fioka ili rerna sa ventilacijom. Ispod ploče za kuvanje nemojte instalirati frižider, mašinu za pranje sudova, rernu bez ventilacije ili mašinu za pranje veša.
- Uverite se da je nameštaj za ugradnju otporan najmanje na temperature do 90 °C.

Radna ploča

Vodite računa o preporukama proizvođača radne ploče.

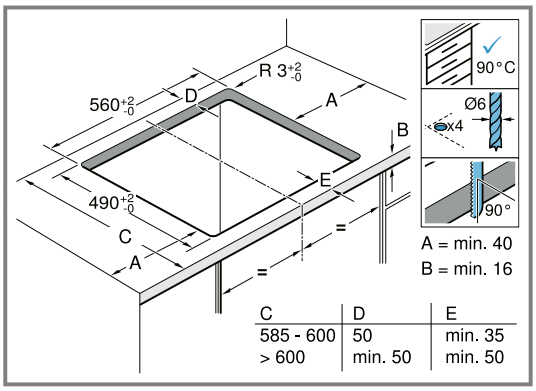
- Ravna, horizontalna, stabilna.
- Radna ploča, u koju ugrađujete uređaj, mora da ima nosivost od otprilike 60 kg.
- Kod tanjih radnih ploča koristite materijal za ojačanje koji je otporan na visoke temperature i vlagu.
- Ravninu ravne ploče za kuvanje proverite tek kada je ugrađena.

Aspirator

- Odstojanje između aspiratora i ploče za kuvanje mora najmanje da odgovara odstojanju koje je navedeno u uputstvu za montažu aspiratora.

7.5 Priprema nameštaja za ugradnju

1. Obeležite isečak u nameštaju u skladu sa skicom ugradnje.
   ▸ Uverite se da ugao sečene površine ka radnoj ploči iznosi 90°.



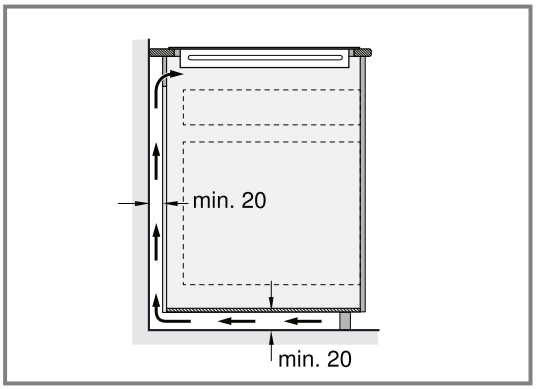
C	D	E
585 - 600	50	min. 35
> 600	min. 50	min. 50

2. Nakon rezanja, uklonite piljevinu.
3. Sečene površine zapečatite da budu otporne na visoku temperaturu.

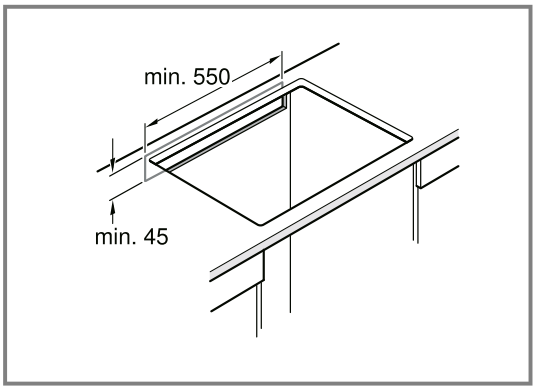
Ventilacija

Kako bi bilo zagarantovano korektno funkcionisanje uređaja, ploču za kuvanje mora da ima primerenu ventilaciju. Ventilaciji u donjem delu uređaja potreban je dovoljan dotok svežeg vazduha. Zbog toga, ukoliko je potrebno, prilagodite kuhinjske elemente za ovu svrhu.

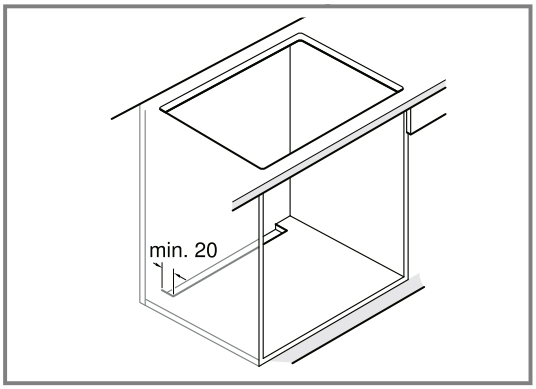
1. Održavajte minimalno rastojanje između zadnje strane nameštaja i kuhinjskog zida.



2. Ostvarite otvor gore na zadnjoj strani kuhinjskog elementa.



3. Ukoliko minimalno rastojanje od 20 mm na zadnjoj strani kuhinjskog elementa nije dato, na donjoj strani napravite otvor.

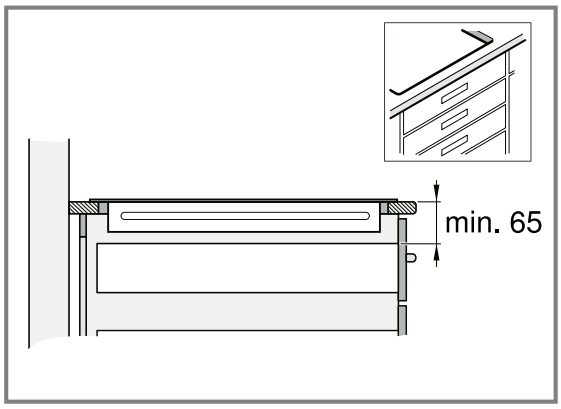


4. Donje postolje hermetički zatvorite.

Napomena: Ukoliko uređaj ugrađujete u kuhinjskom ostrvu ili na drugom opisanom mestu, obezbedite odgovarajuću ventilaciju ploče za kuvanje.

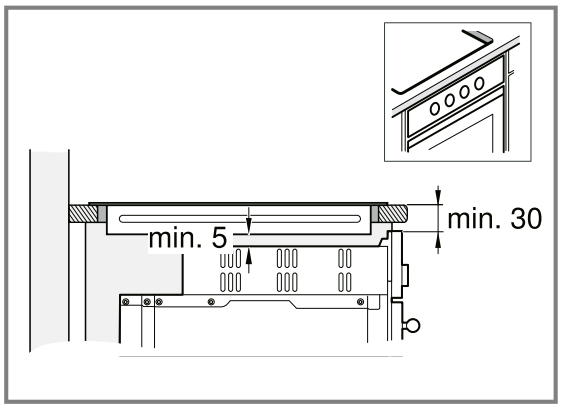
Ugradnja iznad fioke

- Kako biste osigurali dobru ventilaciju, rastojanje između površine radne ploče i gornjeg dela fioke mora da iznosi 65 mm.



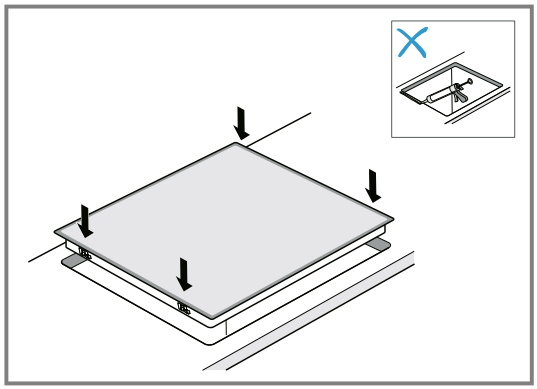
Ugradnja iznad rerne

- Kako biste osigurali dobru ventilaciju, rastojanje između gornje strane radne ploče i gornje površine prednje strane rerne mora da iznosi 30 mm, a minimalno rastojanje između rerne i ploče za kuvanje 5 mm.
- Pogledajte uputstvo za ugradnju rerne, ako morate povećati rastojanje između ploče za kuvanje i rerne.



7.6 Umetanje ploče za kuvanje

1. Ploču za kuvanje umetnite u isečak.

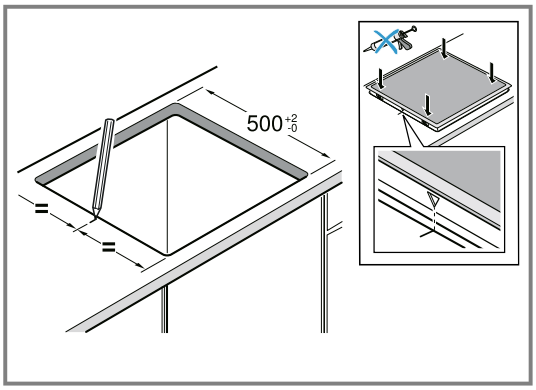


2. Kod popločanih radnih ploča zaptijte fuge pločica silikonskim kaučukom.

Napomena: Priključni kabl nemojte presavijati ili prignječiti i udaljite ga od oštrih ivica i vrućih delova.

7.7 Postavljanje ploče za kuvanje u isečak u radnoj ploči sa 500 mm dubine

1. Obeležite sredinu isečka u radnoj ploči.



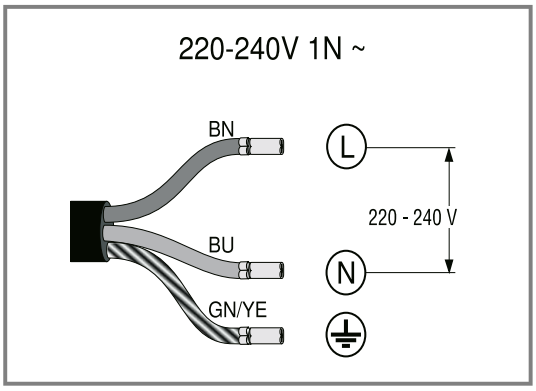
2. Umetnite ploču za kuvanje.
3. Markere na okviru ploče za kuvanje usmerite na one na radnoj ploči.
4. Utisnite ploču za kuvanje.

Napomena: Priključni kabl nemojte presavijati ili priklještati i udaljite ga od oštrih ivica i vrućih delova.

7.8 Priključivanje uređaja

Zahtev: Vodite računa o podacima za priključivanje na tipskoj pločici.

1. Priključivanje u skladu sa dijagramom za priključivanje:

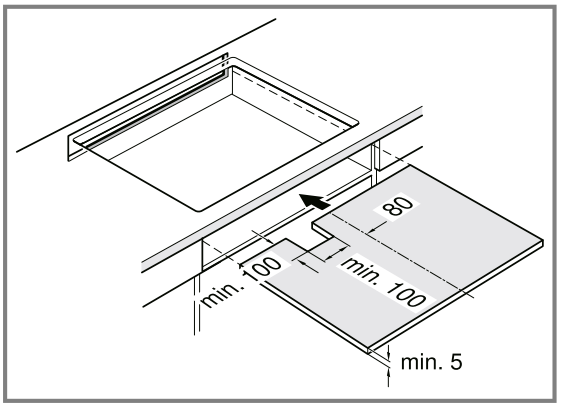


- BN: braon
- BU: plava
- GN/YE: žuta i zelena

2. Proverite spremnost uređaja za rad: ako se na prikazu uređaja prikaže U400, E0513 ili E to znači da uređaj nije propisno priključen. Isključite uređaj sa napajanja i proverite priključak kabla za napajanje na strujnu mrežu.

7.9 Specijalne kombinacije

Ukoliko ploču za kuvanje ugrađujete iznad rerne druge marke, upotrebite drvenu vodoravnu pregradu.



7.10 Demontaža uređaja

PAŽNJA

Alat može da ošteti uređaj.

- Uređaj nikada nemojte odozgo podizati polugom.

1. Isključite uređaj iz strujne mreže.
2. Ploču za kuvanje izvucite odozdo.

**Dodatne informacije i objašnjenja možete pronaći na internetu.
Skenirajte QR kôd na naslovnoj stranici.**



Sadržaj

UPUTE ZA UPOTREBU

1 Sigurnost 12

2 Osnovno rukovanje uređajem 14

3 Uklanjanje smetnji 16

4 Servisna služba 17

5 Zaštita okoliša 17

6 Pristup dodatnim informacijama o uređaju 18

7 UPUTE ZA MONTAŽU 18
7.1 Opće napomene 18
7.2 Sigurna montaža 18

⚠ 1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Definicija signalnih riječi

Ovdje ćete naći značenje signalnih riječi upotrijebljenih u ovim uputama.

⚠ UPOZORENJE
Pridržavajte se ovih napomena radi izbjegavanja mogućih teških ili smrtnih ozljeda.

POZOR
Pridržavajte se ovih napomena radi izbjegavanja oštećenja na uređaju ili drugih materijalnih šteta.

Napomena: Ovo ukazuje na važne informacije.

1.2 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute, informacije o uređaju i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.3 Namjenska uporaba

Samo ovlašteni instalater smije priključiti uređaj bez utikača. U slučaju oštećenja zbog pogrešnog priključka nemate pravo na jamstvo. Samo kod pravilne ugradnje sukladno ovim uputama za montažu je zajamčena sigurnost tijekom uporabe. Instalater je odgovoran za besprijekorno funkcioniranje na mjestu postavljanja.

Uređaj upotrebljavajte samo:
- za pripremu hrane i pića
- pod nadzorom. Kontrolirajte kratkotrajno kuhanje bez prekida.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 4000 m iznad nadmorske visine.

Ne upotrebljavajte uređaj:
- na brodovima ili u vozilima.
- s vanjskim timerom ili zasebnim daljinskim upravljačem. To se ne odnosi na slučaj da je isključen rad s uređajima obuhvaćenim EN 50615.

Ako imate aktivni implantirani medicinski uređaj (npr. srčani stimulator ili defibrilator), u tom slučaju provjerite kod svojeg liječnika odgovara li isti direktivi Vijeća 90/385/EEZ od 20. lipnja 1990. kao i normi EN 45502-2-1 i EN 45502-2-2 i je li odabran, implantiran i programiran sukladno VDE-AR-E 2750-10. Ako su ovi preduvjeti ispunjeni i uz to ne koristite nemetalni kuhinjski pribor i posuđe s nemetalnim ručkama, korištenje ove indukcijske ploče za kuhanje je bezopasno kod namjenske uporabe.

1.4 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.
Djeca se ne smiju igrati uređajem.
Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako imaju 15 ili više godina i ako su pod nadzorom.
Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključnog voda.

1.5 Sigurna uporaba

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!
Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.
- ▸ Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- ▸ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.
- ▸ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▸ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!
Kuhanje na masti ili ulju na pločama za kuhanje bez nadzora može biti opasno i uzrokovati požar.
- ▸ Vrela ulja i masti nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- ▸ Nikada ne pokušavajte ugasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i zatim pokrijte plamen, npr. poklopcem ili pokrivačem za gašenje požara.

Površina za kuhanje postaje jako vruća.
- ▸ Nikada ne stavljajte zapaljive predmete na površinu za kuhanje ili u neposrednoj blizini.
- ▸ Nikada ne odlažite predmete na površini za kuhanje.

Uređaj postaje vruć.
- ▸ Nikada ne čuvajte zapaljive predmete ili sprejeve u ladicama izravno ispod ploče za kuhanje.

Pokrivala za ploču za kuhanje mogu dovesti do nezgoda, primjerice, zbog pregrijavanja, zapaljenja ili rasprskavajućih materijala.
- ▸ Nemojte koristiti pokrivala za ploču za kuhanje.

Nakon svake uporabe ploču za kuhanje uključite i isključite glavnim prekidačem.
- ▸ Nemojte čekati da se ploča za kuhanje automatski isključi jer se na njoj ne nalaze posude i tave.

Živežne namirnice mogu se zapaliti.
- ▸ Treba nadzirati kuhanje. Stalno treba nadzirati kratki postupak.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opeklina!
Tijekom uporabe uređaj i njegovi dodirljivi dijelovi postaju vrući, posebno okvir ploče za kuhanje ako postoji.
- ▸ Trebate paziti da ne dodirnete grijaće elemente.
- ▸ Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje.

Zaštitne rešetke ploče za kuhanje mogu uzrokovati nesreće.
- ▸ Nikada ne upotrebljavajte zaštitne rešetke ploče za kuhanje.

Uređaj postaje vruć tijekom rada.
- ▸ Prije čišćenja ostavite uređaj da se ohladi.

Metalni predmeti zagrijavaju se jako brzo na ploči za kuhanje.
- ▸ Nikada nemojte odložite metalne predmete, npr. noževe, vilice, žlice i poklopce, na ploču za kuhanje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!
Nestručni popravci su opasni.
- ▸ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▸ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▸ Ako je mrežni priključni vod ili priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti posebnim mrežnim priključnim vodom ili priključnim vodom uređaja koji možete nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe.
- ▸ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, može ga zamijeniti isključivo obučeno stručno osoblje.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.
- ▸ Nikad nemojte upotrebljavati oštećen uređaj.
- ▸ Ako je površina ispucala, treba isključiti uređaj kako bi se izbjegao mogući električni udar. U tu svrhu nemojte isključiti uređaj glavnim prekidačem, nego isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▸ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- ▸ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▸ Nazovite servisnu službu. →*Stranica 17*

Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.
- ▸ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

Na vrućim dijelovima uređaja može se rastopiti instalacija kabela električnih uređaja.
- ▸ Onemogućite kontakt priključnog kabela električnih uređaja s vrućim dijelovima uređaja.

Kontakt metalnih predmeta zbog ventilatora koji se nalazi na donjoj strani ploči za kuhanje može uzrokovati električni udar.
- ▸ Ne čuvajte duge, šiljaste metalne predmete u ladicama ispod ploče za kuhanje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!
Posude za kuhanje mogu zbog tekućine između dna posude i kuhališta neočekivano poskočiti u zrak.
- ▸ Kuhalište i dno posude uvijek držite suhima.
- ▸ Nikad nemojte upotrebljavati zamrznuto posuđe za kuhanje.

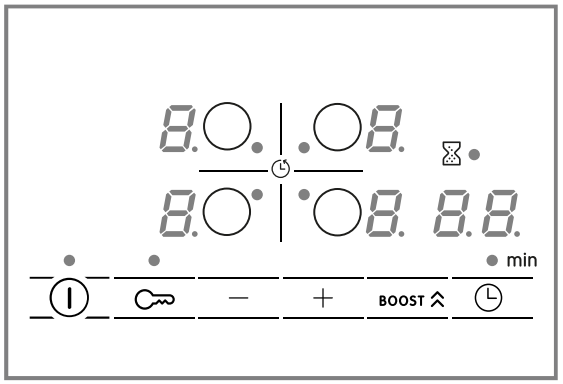
Pri kuhanju u vodenoj kupelji ploča za kuhanje i posuda za kuhanje mogu puknuti zbog pregrijavanja.
- ▸ Posuda za kuhanje u vodenoj kupelji ne smije dodirivati dno posude napunjene vodom.
- ▸ Koristite samo posudu za kuhanje otpornu na toplinu.

Uređaj s pokidanom ili puknutom površinom može prouzročiti ozljede.
- ▸ Nemojte upotrebljavati uređaj ako ima pokidanu ili puknutu površinu.

2 Osnovno rukovanje uređajem

2.1 Upravljačka ploča

Pojedini detalji poput boje ili oblika mogu se razlikovati od slike.



Dodirna polja

Senzor	Funkcija
⏻	Glavni prekidač
○	Odabir zone za kuhanje
−/+	Odabir postavki
BOOST	PowerBoost
◷	Vremenske funkcije
⚿	Zaštita za djecu

Indikatori

Indikator	Funkcija
1-9	Stupnjevi snage
b	PowerBoost
H/h	Preostala toplina (vruće / toplo)
00	Vremenske funkcije

2.2 Osnovno rukovanje

Uključivanje i isključivanje ploče za kuhanje

- ▸ Ploču za kuhanje uključite i isključite glavnim prekidačem ⏻.
  Ploča za kuhanje se isključuje automatski kada su sve zone za kuhanje isključene duže od 20 sekundi.

ReStart

- ▸ Ako uređaj uključite u prvih 4 sekunde nakon isključivanja, ploča za kuhanje će raditi s prethodnim postavkama.

Odabir zone za kuhanje i stupnja snage

1. Za odabir zone za kuhanje dodirnite ○.
2. Tijekom sljedećih 10 sekundi odaberite stupanj snage:
   - ▸ Dodirnite + kako biste pozvali stupanj snage 9.
   - ▸ Dodirnite − kako biste pozvali stupanj snage 4.
3. Dodirujte + ili − dok se ne pojavi željeni stupanj snage. Namjestite 0 kako biste isključili zonu za kuhanje.

✔ Minimalni stupanj snage je 1, a maksimalni stupanj snage je 9.
✔ Svaki stupanj snage ima i međustupanj. Isti je označen točkom.
✔ Zona za kuhanje se isključuje, a indikator preostale topline svijetli.

Brzo isključivanje zone za kuhanje

- ▸ Pritisnite i držite pritisnutu zonu za kuhanje duže od 3 sekunde.

✔ Zona za kuhanje se isključuje.

Prikladno posuđe

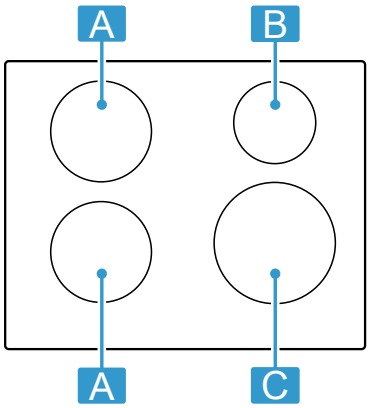
Kvaliteta posude za kuhanje jako utječe na brzinu i rezultat kuhanja.
Posuda za kuhanje prikladna za indukcijsko kuhanje mora imati feromagnetsko dno, dakle mora je privući magnet. Osim toga, dno mora odgovarati veličini zone za kuhanje.

Savjet: Proizvođači posuđa obično navode gornji promjer posude. On je često veći od promjera dna.

Pomoću Ispit posuđa provjerite je li posuda za kuhanje prikladna.

2.3 Raspodjela zona za kuhanje

Navedena snaga je izmjerena sa standardnim posudama koje su opisane u normi IEC/EN 60335-2-6. Snaga se može razlikovati ovisno o veličini ili materijalu posude za kuhanje.



Područje	Najviši stupanj za kuhanje	
A Ø 18 cm	Stupanj snage 9 PowerBoost	1800 W 3100 W
B Ø 14,5 cm	Stupanj snage 9 PowerBoost	1400 W 2200 W
C Ø 21 cm	Stupanj snage 9 PowerBoost	2200 W 3700 W

2.4 Glavne funkcije

PowerBoost

Pomoću ove funkcije možete brže zagrijati veliku količinu vode nego pomoću 9.
Dodirom opcije BOOST sekunde ona se uključuje ili isključuje.
Ova funkcija je raspoloživa za sve zone za kuhanje ako neka druga zona za kuhanje na istoj strani ne radi.

Vremenske funkcije

Vaša ploča za kuhanje ima različite funkcije za namještanje vremena kuhanja:

- Timer za isključivanje:
  Možete programirati vrijeme kuhanja za jednu zonu za kuhanje. Zona za kuhanje se automatski isključuje nakon isteka vremena.
  Odaberite zonu za kuhanje i stupanj snage. Pritisnite ◷ i odaberite željeno vrijeme kuhanja.
- Alarmni sat:
  Možete namjestiti timer tako da radi neovisno o zonama za kuhanje i ostalim postavkama. Kada je trajanje isteklo, javlja se zvučni signal.
  Odaberite zonu za kuhanje i dvaput dodirnite ◷.
  • svijetli uz ⧖.
  Odaberite željeno vrijeme.

Zaštita za djecu

Ploča za kuhanje ima zaštitu za djecu. Tako se sprječava da djeca uključe ploču za kuhanje.
Ploča za kuhanje mora biti isključena kako biste mogli uključiti funkciju.
Dodirom 🔑 4 sekunde ona se uključuje ili isključuje.

Osnovne postavke

Možete prilagoditi osnovne postavke uređaja prema svojim potrebama.
Primjerice za konfiguraciju zvučnih signala uređaja ili za provođenje Ispit posuđa.

2.5 Dodatne informacije o funkcijama uređaja



Ostale informacije i objašnjenja naći ćete na internetu.
Skenirajte QR kod na naslovnici ili pozovite odlomke o uređaju i servisnoj službi na *www.bosch-home.com*.

2.6 Preporuke za kuhanje

U tablici je prikazano koji je stupanj snage (⎽⎓☰) prikladan za koju namirnicu. Vrijeme kuhanja (◷ min) može varirati ovisno o vrsti, težini, debljini i kvaliteti namirnice.

	⎽⎓☰	◷ min
Topljenje		
Čokolada, kuvertura	1 - 1.	-
Zagrijavanje i održavanje topline		
Varivo, npr. varivo od leće	1. - 2	-
Odmrzavanje i zagrijavanje		
Smrznuti špinat	3 - 4	15 - 25
Kuhanje, prokuhavanje na laganoj vatri		
Bijeli umaci, npr. bešamel umak	1 - 2	3 - 6
Kuhanje, kuhanje na pari, pirjanje		
Riža na mlijeku [1]	2 - 3	30 - 40
Tjestenina [2]	6 - 7	6 - 10
Povrće	2. - 3.	10 - 20
Pirjanje		
Pirjano pečenje	4 - 5	60 - 100
Prženje/pečenje s malo masti [2]		
Odresci, debljine 3 cm	7 - 8	8 - 12
Hamburger (debljine 2 cm)	6 - 7	10 - 20
Duboko zamrznuta jela, npr. jela iz tave	6 - 7	6 - 10
Palačinke, peći zasebno	6. - 7.	-
Jaja na oko, na ulju	5 - 6	3 - 6
Pečenje (150 do 200 g po porciji u 1-2 l ulja, prženje u porcijama) [2]		
Duboko zamrznuti proizvodi, npr. pomfrit, pileći nuggets	8 - 9	-
Povrće, gljive, panirane ili u pivskom tijestu ili tempuri	6 - 7	-

[1] Zagrijati na stupnju kuhanja 8 - 8.
[2] Bez poklopca

Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje energije.

Napomene
- Upotrebljavajte posuđe čiji promjer dna odgovara promjeru kuhališta.
- Što rjeđe podižite poklopac.
- Upotrebljavajte posuđe za kuhanje koje odgovara količini namirnica.
- Stupanj snage možete prilagoditi postupku kuhanja.

2.7 Čišćenje ploče za kuhanje

Ploču za kuhanje očistite nakon svake uporabe kako biste izbjegli da zagore ostaci od hrane.

Zahtjev: Ploča za kuhanje mora biti hladna. Samo u slučaju mrlja od šećera, rižinog škroba, plastike ili aluminijske folije nemojte ostaviti ploču za kuhanje da se ohladi.

1. Tvrdokornu prljavštinu uklonite strugalom za staklo.
2. Poprskajte cijelu površinu sapunicom i uobičajenim sredstvom za čišćenje posuđa. Koristite sredstvo za čišćenje staklokeramičkih ploča za kuhanje samo u slučaju tvrdokorne prljavštine.
   - ▸ Ravnomjerno i pažljivo nanesite sredstvo za čišćenje.
   - ▸ Pridržavajte se napomena za čišćenje na ambalaži sredstva za čišćenje.
   - ▸ Specijalnom spužvom za staklokeramiku možete postići dobre rezultate čišćenja.
3. Obrišite vlažnom krpom i osušite krpom.

Savjeti
- Ako dno posuđa za kuhanje održavate čistim, površina ploče za kuhanje ostat će u dobrom stanju.
- Hrapava dna posude za kuhanje, sol, šećer ili pijesak mogu uzrokovati ogrebotine i promjene boje. Odmah uklonite krupnu prljavštinu, sol i šećer na površini za kuhanje. Podignite posudu pri pomicanju.

3 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjeći nepotrebne troškove.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!**
Nestručni popravci su opasni.
- ▸ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▸ Ako je uređaj neispravan, nazovite servisnu službu.
  → *"Servisna služba", Stranica 17*

3.1 Upozorenja

Napomene
- Ako se na indikatorima pojavi *E*, pritisnite i držite pritisnutu tipku odgovarajuće zone za kuhanje i očitajte kôd smetnje.
- Ako kôd smetnje nije naveden u tablici, isključite ploču za kuhanje iz električne mreže, pričekajte 30 sekundi i onda je ponovno priključite. Ako se indikator ponovno prikaže, obavijestite servisnu službu i navedite točan kôd smetnje.
- Ako se pojavi pogreška, uređaj se ne prebacuje u način rada s niskom potrošnjom.
- Radi zaštite elektroničkih dijelova uređaja od pregrijavanja ili strujnih udara ploča za kuhanje može privremeno smanjiti stupanj snage.

3.2 Napomene na kontrolnoj ploči

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Indikator ne svijetli.	Dovod struje je prekinut. ▸ Pomoću drugih električnih uređaja provjerite je li došlo do nestanka struje.
	Uređaj nije priključen prema spojnoj shemi. ▸ Priključite uređaj prema spojnoj shemi.
	Smetnja u elektronici ▸ Ako ne možete ukloniti smetnju, obavijestite tehničku servisnu službu.
Indikatori trepere.	Upravljačka ploča je vlažna ili se na njoj nalazi predmet. ▸ Osušite upravljačku ploču ili maknite predmet.
F2, *F 4*, *E 7015*, *E 8207*, *E 8208*	Elektronika je pregrijana i isključila je jednu ili sve zone za kuhanje. ▸ Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi. Zatim dodirnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči.
F5 + stupanj snage i zvučni signal	Vruća posuda za kuhanje nalazi se u području upravljačke ploče. Zbog toga se elektronika može pregrijati. ▸ Maknite posudu za kuhanje. Indikator pogreške će se ugasiti nakon kraćeg vremena. Možete nastaviti s kuhanjem.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
F5 i zvučni signal	Vruća posuda za kuhanje nalazi se u području upravljačke ploče. Radi zaštite elektronike zona za kuhanje se isključila. ▸ Maknite posudu za kuhanje. Pričekajte nekoliko sekundi. Dodirnite bilo koju površinu za upravljanje. Kada se ugasi indikator pogreške, možete nastaviti kuhati.
F1/F6	Zona za kuhanje je pregrijana i isključila se radi zaštite radne površine. ▸ Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi i zatim uključite zonu za kuhanje.
F8	Zona za kuhanje je radila duže vrijeme i bez prekida. ▸ Individualno sigurnosno isključivanje je uključeno. Za namještanje zone za kuhanje dodirnite neku tipku i isključite indikator.
E 9000/E9010	Radni napon je pogrešan i izvan normalnog područja rada. ▸ Kontaktirajte distributera električne energije.
U400/E9011	Ploča za kuhanje nije ispravno priključena. ▸ Isključite ploču za kuhanje iz električne mreže. Priključite ploču za kuhanje prema spojnoj shemi.
• pored ⚿	Zaštita za djecu je aktiviran. ▸ Deaktiviranje funkcije Zaštita za djecu

3.3 Normalni zvukovi vašeg uređaja

Ponekad indukcijski uređaj može uzrokovati zvukove ili vibracije poput zujanja, piskanja, pucketanja, buke ventilatora ili ritmičkih zvukova.

4 Servisna služba

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.
Osim toga možete dobiti od naše korisničke službe ostale originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja do 15 godina nakon stavljanja vašeg uređaja na tržište.
Za dodatne informacije obratite se našoj servisnoj službi.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o trajanju jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći putem QR koda na priloženom dokumentu o kontaktima servisa i uvjetima jamstva, kod naše servisne službe, svog trgovca ili na našoj internetskoj stranici.

Kontakt podatke za servisnu službu naći ćete putem QR koda na priloženom dokumentu o kontaktima servisa i uvjetima jamstva ili na našoj internetskoj stranici.
Informacije u skladu s Uredbom (EU) 66/2014 i (EU) 2023/826 možete pronaći online pod *www.bosch-home.com*m na stranici proizvoda i stranici servisa vašeg uređaja u uputama za uporabu i dodatnim dokumentima.

4.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Kada kontaktirate korisničku službu, trebat će vam broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD), koje možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja.
Proizvodni broj (E-br.) možete naći također na staklokeramici. Popis servisnih službi (KI) i tvornički broj (FD) možete vidjeti i u osnovnim postavkama .
Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

5 Zaštita okoliša

5.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

▸ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

5.2 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.

2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
   Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

6 Pristup dodatnim informacijama o uređaju

Na internetskoj stranici pronaći ćete digitalnu verziju uputa za uporabu s detaljnijim informacijama o sljedećem:

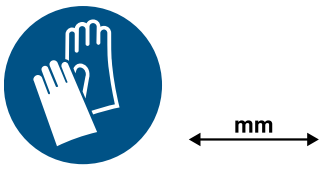
- Izbjegavanje materijalnih šteta
- Funkcije uređaja
- Preporuke za kuhanje
- Osnovne postavke
- Ispit posuđa
- Individualno sigurnosno isključivanje
- Čišćenje i održavanje
- Zaštita okoliša i ušteda



Ostale informacije i objašnjenja naći ćete na internetu.
Skenirajte QR kod na naslovnici ili pozovite odlomke o uređaju i servisnoj službi na *www.bosch-home.com*.

7 Upute za montažu

Pridržavajte se ovih informacija pri montaži uređaja.



7.1 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Samo ovlašteno stručno osoblje smije priključiti uređaj.
- Nepravilno postavljanje, otvaranje uređaja, spajanje ili nepravilna montaža uzrokuje gubitak valjanosti jamstva proizvoda.
- Prije izvršenja svih radova isključite dovod struje.
- Nakon postavljanja provjerite da korisnik nema pristup električnim komponentama.
- Nikada nemojte upotrebljavati ovaj uređaj u plovilima ili vozilima.

7.2 Sigurna montaža

Pridržavajte se sigurnosnih napomena prilikom montaže uređaja.
Samo kod pravilne ugradnje sukladno ovim uputama za montažu je zajamčena sigurnost tijekom uporabe. Instalater je odgovoran za besprijekorno funkcioniranje uređaja na mjestu postavljanja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost: Magnetizam!
Uređaj sadrži trajne magnete. Oni mogu utjecati na elektroničke implantate, npr. elektrostimulatore srca ili inzulinske pumpe.
▸ Osobe s elektroničkim implantatima moraju biti na udaljenosti od najmanje 10 cm od uređaja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!
Dijelovi, koji su dostupni kod ugradnje, mogu imati oštre ivice i uzrokovati posjekotine.
▸ Nosite zaštitne rukavice.
Kemikalije mogu biti opasne. Pri rukovanju kemikalijama potrebno je pridržavati se preporuka proizvođača kemikalija.
▸ Nosite zaštitnu opremu.

7.3 Napomene za električni priključak

Pridržavajte se sljedećih napomena kako biste mogli sigurno priključiti uređaj na električnu mrežu.

- Samo ovlašteni instalater ili posebno obučeni servisni tehničar smije priključiti uređaj. Osoba mora biti licencirana u skladu s lokalnim propisima zemlje i distributera električne energije.
- Uređaj priključite na fiksnu instalaciju i sukladno propisima za instaliranje instalirajte odgovarajuće rastavljače.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za smetnje u radu ili moguća oštećenja zbog neispravne električne instalacije.

Vrsta povezivanja

- Uređaj odgovara klasi zaštite 1. Stoga koristite uređaj samo ukoliko je priključen na priključak sa zaštitnim vodičem.

7.4 Napomene za ugradbene elemente

- Možete postaviti indukcijsku ploču za kuhanje samo iznad ladica ili pećnica s ventilacijom. Ispod ploče za kuhanje nemojte postaviti hladnjak, perilicu posuđa, pećnice bez ventilacije ili perilice rublja.
- Provjerite je li ugradbeni element otporan na vrućinu barem do 90 °C.

Radna ploča

Pridržavajte se preporuka proizvođača radnih ploča.

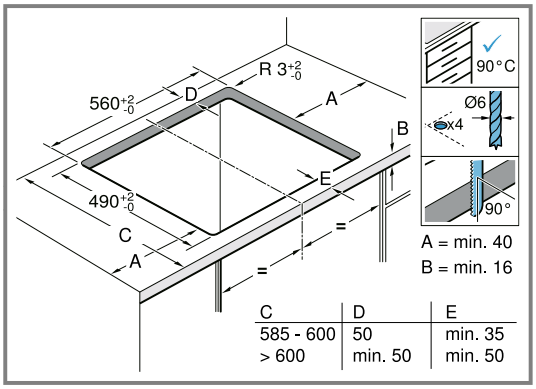
- Ravna, vodoravna, stabilna.
- Radna ploča u koju se ugrađuje uređaj treba izdržati teret od otprilike 60 kg.
- Kod tankih radnih ploča koristite materijal za ojačanje otporan na toplinu i vlagu.
- Provjerite je li ploča za kuhanje ravna tek kada je ugradite.

Napa

- Razmak između nape i ploče za kuhanje mora odgovarati najmanje razmaku koji je naveden u uputama za montažu nape.

7.5 Priprema ugradbenog elementa

1. Iscrtajte izrez elementa prema skici za ugradnju.
   ▸ Provjerite iznosi li kut površine rezane plohe do radne ploče 90°.

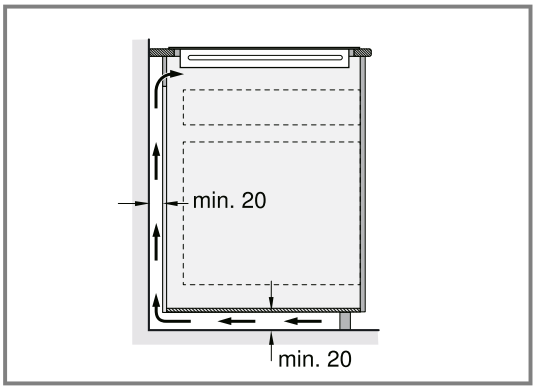


2. Nakon izrezivanja uklonite strugotine.
3. Rezane plohe zabrtvite na način da su postojane na toplinu.

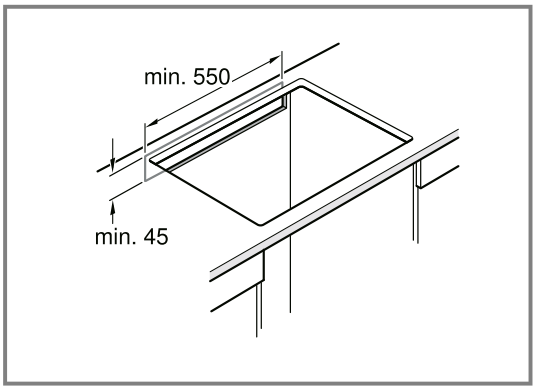
Ventilacija

Kako bi bio zajamčen ispravan rad uređaja, ploču za kuhanje potrebno je primjereno provjetriti. Ventilaciji u donjem području uređaja potreban je dovoljan dovod svježeg zraka. Stoga po potrebi elementi moraju odgovarati toj svrsi.

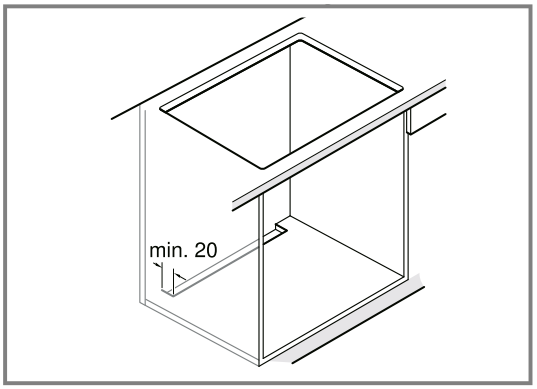
1. Pridržavajte se minimalnog razmaka između stražnje stijenke elementa i kuhinjskog zida.



2. Otvor gore na stražnjoj stijenci elementa mora biti slobodan.



3. Ukoliko nije izveden miniminalni razmak od 20 mm na stražnjoj stijenci elementa, onda napravite otvor na donjoj strani.

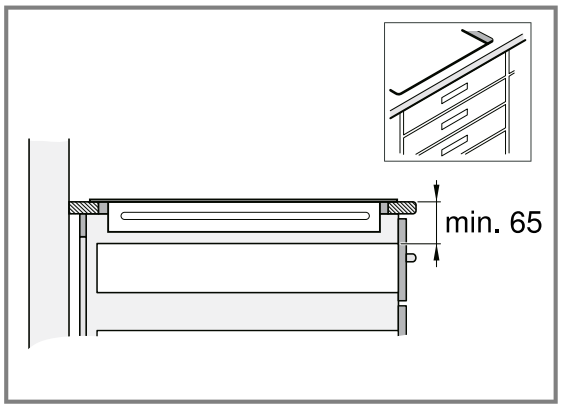


4. Donji podnožak ne smije se hermetički zatvoriti.

Napomena: Ako ugrađujete uređaj u kuhinjski otok ili neko drugo, nenavedeno mjesto, osigurajte primjerenu ventilaciju ploče za kuhanje.

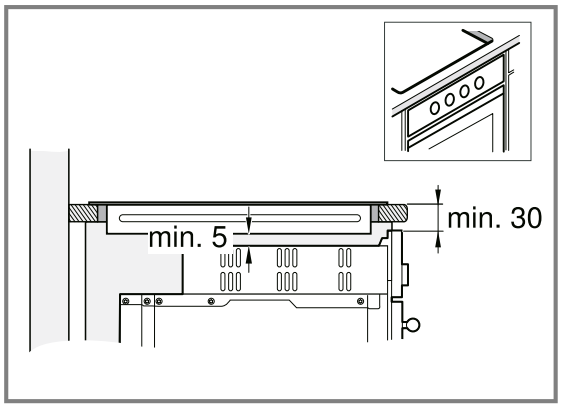
Ugradnja iznad ladice

- Kako bi se osigurala dobra ventilacija, razmak između površine radne ploče i gornje površine ladice mora iznositi 65 mm.



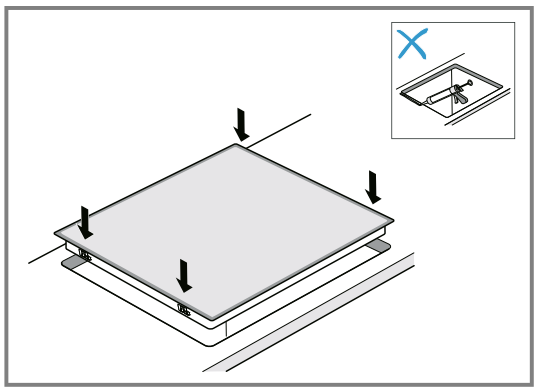
Ugradnja iznad pećnice

- Kako bi se osigurala dobra ventilacija, razmak između gornje strane radne ploče i površine prednje strane pećnice mora iznositi 30 mm, a minimalni razmak između pećnice i ploče za kuhanje 5 mm.
- U uputama za postavljanje pećnice potražite ukoliko morate povećati razmak između ploče za kuhanje i pećnice.



7.6 Umetanje ploče za kuhanje

1. Ploču za kuhanje umetnite u izrez.

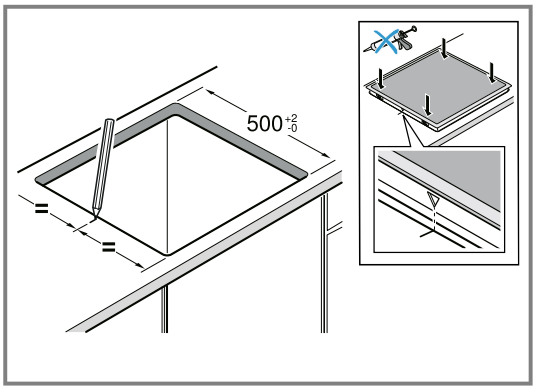


2. Kod radnih ploča obloženih keramičkim pločicama fuge zabrtvite silikonskim kaučukom.

Napomena: Nemojte saviti ili prikliještiti priključni kabel i držite dalje od oštrih rubova i vrućih dijelova.

7.7 Umetanje ploče za kuhanje u izrez u radnoj ploči dubine 500 mm

1. Označite sredinu izreza radne ploče.



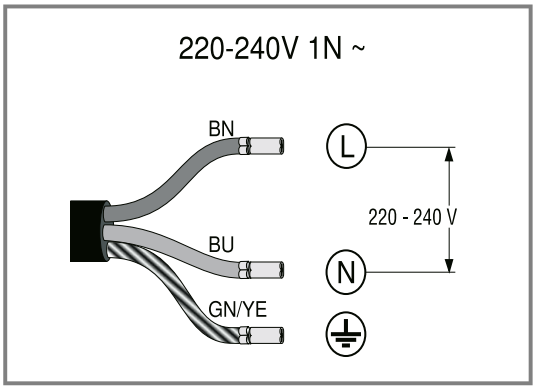
2. Umetnite ploču za kuhanje.
3. Oznake na okviru ploče za kuhanje poravnajte s onima na radnoj ploči.
4. Utisnite ploču za kuhanje.

Napomena: Nemojte saviti ili prikliještiti priključni kabel i držite dalje od oštrih rubova i vrućih dijelova.

7.8 Priključivanje uređaja

Zahtjev: Pridržavajte se podataka o priključku navedenih na označnoj pločici.

1. Uređaj priključite samo prema dijagramu spajanja:

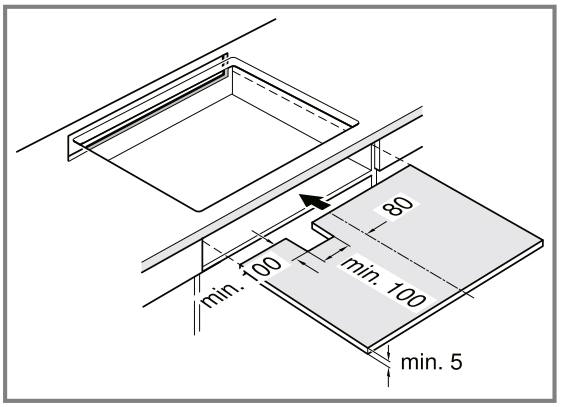


- BN: smeđa
- BU: plava
- GN/YE: žuta i zelena

2. Provjera spremnosti za rad: Ako se na indikatoru uređaja pojavi U400, E013 ili E, onda nije ispravno priključen. Uređaj isključite iz električne mreže i provjerite priključak strujnog kabela na električnu mrežu.

7.9 Posebne kombinacije

Ako ugrađujete ploču za kuhanje iznad pećnice druge marke, koristite drveno međudno.



7.10 Demontaža uređaja

POZOR

Alati mogu oštetiti uređaj.

- Nikada ne vadite uređaj s gornje strane.

1. Isključite uređaj iz električne mreže.
2. Ploču za kuhanje istisnite odozdo.

Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:
www.bosch-home.com/welcome

Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:
www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001867847 (060507) REG25
sr, hr